

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْبَجْدُوا لِأَدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسُ

Iblis	excepto	Y se postraron	Ante Adam	Póstrense	A los ángeles	dijimos	Y cuando
-------	---------	----------------	-----------	-----------	---------------	---------	----------

Y cuando dijimos a los ángeles: ¡Postraos ante Adam! Se postraron todos menos Iblis

أَبَيْ وَاسْتَكَبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ٣٤ وَقُلْنَا يَأَدَمُ

Oh Adam	Y dijimos	34	Los incrédulos	de	Y fue	Y se llenó de soberbia	Se rehusó
---------	-----------	----	----------------	----	-------	------------------------	-----------

que se negó, se llenó de soberbia y fue de los rebeldes. (34) Dijimos: ¡Adam!

أَسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغْدًا حَيْثُ

Donde sea	Sin restricciones	De él (el paraíso)	Y ambos coman	En el paraíso	Y Tu pareja	Tu	habita
-----------	-------------------	--------------------	---------------	---------------	-------------	----	--------

Habita con tu pareja el Jardín y comed sin restricciones

شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ٥

35	Los injustos	de	Porque entonces amos serían	árbol	este	Se acerquen	Pero no	Ambos deseen
----	--------------	----	-----------------------------	-------	------	-------------	---------	--------------

de lo que haya en él, pero no os acerquéis a este árbol porque entonces seríais de los injustos*. (35)

No.	Palabra	Raíz	Tipo	significado
42	أَسْبَجْدُوا	س ج د	Verbo	Póstrense!
43	أَبَيْ	ء ب ي	Verbo	Él se rehusó
44	أَسْتَكَبَرَ	ك ب ر	Verbo	Se volvió soberbio
45	أَسْكُنْ	س ك ن	Verbo	Habiten!
46	زَوْجَكَ	ز و ج	sustantivo	Tu esposa
47	الْجَنَّةَ	ج ن ن	Sustantivo	El jardín
48	رَغَدًا	ر غ د	Sustantivo	Ampliamente sin límite
49	حَيْثُ	ح ي ث	Sustantivo	Donde quiera
50	شِئْتُمَا	ش ي ء	Verbo	Ambos deseen

51	تَقْرِبَا	قراب	Verbo	Ambos se acerquen!
52	الشَّجَرَةُ	شجر	Sustantivo	Árbol
53	الظَّلَمِينَ	ظلم	Sustantivo	Los injustos